

Felelős szerkesztő:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár.  
(4 fillér.)  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztőség.

# NAPLÓ

**KASSA, PÉNTEK, 1908. JANUÁR 31.**

**NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 25. SZÁM.**

M. A. HONVITARA  
Napló Szerkesztőség  
Kassai Helyi Hírlap  
1908. évi M. 25. sz.

Előfizetési árak:  
Kassán:  
Egész évre . . . 14.— K  
Fél évre . . . 7.— „  
Negyed évre . . . 3.50 „  
Egy óra . . . 1.20 „  
Vidéken:  
Egész évre . . . 20.— „  
Kiadóhivatal:  
Kassa, Kossuth-utca 16.  
Telefon: 150.  
Hirdetések petit sor szá-  
mitással díjszabás szerint.

## A megpumpolt város.

Kassa, jan. 30.

A város mérnöki hivatala egy kissé szórakozott volt s ez Kassának 80 ezer koronájába kerül. Mi nálunk már ez így szokás. Építünk muzeumot s a végén kislátogatni, hogy nincsen rajta kémény. Százvezreket emészt fel a színház és alig játszanak benne kiderül, hogy villanszerelése tűzveszélyes, fűtőkészüléke rossz.

Mindkét helyütt a pótépitkezések nagy összegeket nyelnek el. Most aztán utcarendezés közben megállapítjuk, hogy a járdához szegély is kell, a dóm előtti tér nem maradhat hepehupásan, hát kikövezik, aminek persze az eredeti költségvetésben nyoma nem volt.

A közgyűlés persze ilyen esetekben nem tehet mást, minthogy a már megtörtént hibát drága pénz árán reparálja. Amint meg is reparálta a mérnöki hivatal szórakozottságát.

Ebből természetesen az következik, hogy a mérnöki hivatal a hibás, tehát szálljon reá minden bajnak az ódiama. De hát nem odáig van a dolog. Az utcarendezés tervezete átment az illetékes bizottság kezén, átvizsgálta polgármester, átvizsgálta több hozzá értő ember. Ezeknek, ha komolyan dolgoztak, látniuk kellett volna, hogy a terv hiányos. És mi tamások vagyunk abban, hogy ne látták volna! Indokoljuk is, hogy mire alapítjuk kételkedésünket.

Tapasztalat szerint a közgyűlés a takarékoság elvének hódol. Ez ellen kifogás nem emelhető. Okos beosztással gazdálkodni mindég hasznosabb dolog, mint a könnyelmű pazarlás, a közvagyon felületes elpredálása. Ám a takarékoság annyira beleette magát törvényhatóságunk szellemébe, hogy nagyobb kiadásokat igénylő tételeket ravasz taktikázással lehet keresztül hajtani, hogy szinte kanálankinti adagokban kapjuk be valamely intézmény létesítésének teljes költségjegyzékét. Először megszavazza a közgyűlés a rendes kiadásokat, azután jön a rendkívüli munka, a póthitel, az előre nem látott kiadások összege, elannyira, hogy mire valamely közmű elkészül, majd a duplájába kerül az eredetileg rá szánt összegnek. Természetesen a takarékoság nagyobb dicsőségére!!

A komoly város fejlesztés és köz-

igazgatási tevékenység azonban mégis azt kívánja, hogy ezzel a rendszerrel szakítani kell. A tulhajtott takarékoságnak csak úgy nincsen helye, mint a taktikázással egybekötött folytonos pumpolásnak. Mert nem más a mostani városi gazdálkodás, mint Kassa közönségének aféle rendszeres megpumpolása.

A város háztartásában lássuk végre a nyílt tervszerűséget. Csináljon a tanács több esztendőre szóló munkaprogramot s ez a javaslat ölelje fel mindazon szükségletek kimerítő részletezését, melyekre Kassának a közel jövőben szüksége van, ha lépést akar tartani a többi modern városok haladásával. Ebben a munka és költség programban aztán legyen benne a kémény is, a járdaszegély is.

A közgyűlés aztán vegye fontolóra mi elengedhetetlenül sürgős ebben a javaslatban és mi maradhat meg későbbre. Ha a kiadások ügyében tájékozódhatunk, az még azzal a haszonnal is jár, hogy jó előre tudunk költség fedezetről is gondoskodni.

## Harc a drágaság ellen.

Hatósági közvetítő üzlet.

Az élelmi piac védelme.

A mindinkább türhetetlenné váló drágaság elleni harcban jelentőségteljes fegyverül kínálkozik az az eszme, melynek megvalósításán most fáradoz Arad város törvényhatósági bizottsága. Ez az eszme a hatósági közvetítő, a hatósági bizományos rendszer felállítását, vagyis olyan intézmény létesítését, amelynek segítségével a piaci forgalomban elkerülhető lesz a kofák és újraelárusítók közvetítése a termelők és eladók között. Ezeknek a hatósági közvetítőknek a tervezet szerint az lesz a hivatásuk, hogy a termelőktől közvetlenül beszerzett árut hatósági árjegyzékben megállapított árak mellett bocsássák a vevőközönség rendelkezésére.

A hatósági közvetítő kötelességeit és jogait így határozták meg:

A város a hatósági közvetítőnek egész napra ingyen helyet biztosít, nem kell fizetni helypénzt s ingyen kap vizet és megfelelő mennyiségű jeget is; a közvetítő tartozik megfelelő hűtő edényt tartani. Megengedi Arad városa, hogy a bizományos a törvényszéknél cégét a következőleg jegyeztethesse be:

Arad sz. kir. város feltügyelete alatt álló bizományi üzlet.

Ezt a címet azonban csak egy évig

használhatja s akkor köteles a cím használatára az engedélyt újra kérni. Ezzel a közvetítő bizomány szerződési viszonyba jut a várossal.

Kiköti a város, hogy a közvetítő száz kilogramm közvetített áru után az áru tizenkét százalékát, száz kilogrammon felül az érték hét százalékát számíthatja fel haszonképen. A hatósági bizományos semmiféle más díjat a termelőtől nem szedhet, sem pedig a vevőtől jutalékot nem kérhet.

Köteles a bizományos évenként legalább százezer korona értékű árut, vagy élelmi-szert a kassai piacon forgalomba hozni. Tulhalmozás esetén, vagy ha félni lehet attól, hogy a nagy tömeg miatt az áruk megromlanak, megengedik a közvetítőnek, hogy az árukból idegen piacokra is szállíthasson.

A város föntartja magának azt a jogot, hogy a bizományos üzleti könyveit bármikor megtekinthesse.

A bizományos köteles minden hétfőn legkésőbb reggel nyolc óráig mindamaz árukról, amelyeket a piacon forgalomba hoz, az erre a célra kiküldendő hivatalos közegeknek, vagy bizottságnak, árjegyzéket bemutatni. A felülvizsgálóknak joguk van az árjegyzékben kitüntetett árakat megváltoztatni.

Ha a bizományos ebben a felülvizsgált árjegyzékben kitüntetett árnál magasabb árban adja el az árukat, vagy rossz árut ad, a károsult vevő jelentkezése esetén először egy koronától 50 koronáig, másodszor 1 koronától 100 koronáig terjedhető pénzbírsággal sújtják, harmadszor pedig el is mozdíthatják.

A bizományos tartozik 3000 korona óvadékot letenni a városi pénztárba, amely összeg arra szolgál, hogy a bírságokat és esetleg az okozott károk összegeit abból levonják. Ezt az óvadékot a bizományos csak a szerződés megszűnte után három hónappal kapja vissza.

A vevő megkárosítása esetén 20 korona kártérítés erejéig a városi tanács, 20 koronán felül a királyi járásbírság elé tartozik az ügy.

Közöltük a tervezetet, mint egyetlen eszközt a vásári visszaélések ellen. Kassán egy kis jóakarattal és a közönség érdekeit jogosan megillető ügybuzgalommal szintén megvalósítható ez az eszme. A tervezet kész, csak hajlandóság kell hozzá, hogy a megvalósításra méltó terv Kassán is valóra váljék.

## Államvagyon és adósság.

(1906. évi zárószámadás. — Az állami számvéveszték jelentése. — Az államvagyon kezelése.)

Most tették közzé az 1906 ik esztendőről szerkesztett állami zárószámadást, az állami vagyon mérlegét és az állami számvévesztéknek ezekre vonatkozó jelentését, a melyet Rakovszky István számvévesztéki elnök terjesztett a képviselőház elé.

A jelentésből kitűnik, hogy a költségvetési törvény a rendes kezelésnél a fölösleget 38.749 millió koronával irányozta elő; a zárszámadás szerint a fölösleg 233.303 millió koronát tett s így 194.554 millió koronával haladta meg az előirányzatot.

A rendkívüli kezelés átmeneti részében előirányozva volt 102.441 korona fölösleg, a beruházásoknál ellenben 141.186 korona hiány, együttvéve tehát 38.744 korona tiszta hiány. A zárszámadás szerint az átmeneti kezelés 13.394 millió korona és a beruházások kezelése 144.341 korona hiányt tüntetvén fel, az összes hiány 157.785 millió korona, vagyis a rendkívüli (átmeneti és beruházási) kezelés együttvéve tényleg 118.990 millió koronával kedvezőlenebbül alakult, mint előirányozva volt.

Ezekből kitetszik tehát, hogy míg a költségvetési törvény egészében a fölösleget 4 ezer koronában állapította meg, addig a zárszámadás 75.568 millió korona fölösleget mutat, vagyis a kezelés eredménye 75.564 millió koronával volt kedvezőbb a költségvetési előirányzatnál.

Összegezve a költségvetési törvény és külön törvényes felhatalmazás (pót és rendkívüli hitelek) alapján fogantatott kezelést, következő eredmény mutatkozik: az előirányzott összes bevétel 1.290.550 millió korona, a zárszámadásilag előírt összes bevétel tehát 83.347 millió korona. Az előirányzott összes kiadás 1.329.599 millió korona, a tényleg utalványozott összes kiadás 1.337.128 millió korona, vagyis a nagyobb kiadás 7.529 millió korona.

Ezek szerint a kezelés az előirányzathoz képest végeredményében 75.818 koronával kedvezőbben alakult, mert míg az előirányzat szerint összesen 39.049 millió korona hiány volt várható, addig a tényleges kezelés a zárszámadás szerint 36.769 millió korona fölösleget eredményezett.

Még ennél is kedvezőbb a zárszámadási eredmény, ha megfelelően számba vesszük, hogy a bevételek és kiadások közt vannak az 1897. évi XXX. és az 1904. évi XIV. törvénycikkeken alapuló államvasuti és egyéb beruházások és ezek fedezete, melyek az idézett törvények értelmében az államháztartás egyéb eredményeitől elkülönítve tüntetendők ki, továbbá oly bevételek és kiadások, melyek kölcsönből vagy alapserü kezelésként erednek s így az 1906. év jövedelmét, illetőleg költségét nem szolgáltatják. Ezeket úgy az előirányzathoz, mint az előirásból kihátrítván, a fentebb 39.049 millió koronával jelzett előirányzati hiány 91.686 millió koronára emelkedik, viszont azonban a tényleg elért 46.769 millió korona fölösleg 127.233 millió koronára növekszik úgy, hogy a kedvezőbb eredmény ezen az alapon 218.919 millió koronát tesz.

Az állam összes vagyonának 1906. évi tiszta gyarapodása 163.480 millió korona, értéke pedig az 1906. év végével tiszta összegben 1.953.761 millió korona.

Az állami adósságok számlája 383 ezer korona tiszta gyarapodást mutat. Az állandó és országos adósságoknál nem történt újabb kibocsátás az 1906. évben, éppen csak a beruházási célokat szolgáló tárcakölcsönök körében fordult elő 12.832 millió korona újabb kölcsön, illetve tartozás; de mert az állami adósságok számláján az 1906. évi törlesztés, illetve fogyatkozás 12.449 millió koronát tesz, ez eredményezi a 383 ezer korona tiszta gyarapodást.

Összes állami adósságaink és az ezekkel együtt nyilvántartott állami tartozásaink álladéka az 1906. év végével 4.753.392 millió korona.

A kormány kezelése alatt álló alapok és alapítványok vagyonálladéka az 1906. év végével 236.613 millió korona volt.

## A zászló- és cimerekérdés.

Az előkészítés stádiumában.

A kombinált cimere ellen.

A zászló és a cimere kérdése újra aktuálissá vált. A delegáció külügyi albizottságának ülésén tették szövé olyan formában, hogy a közös külügyminiszter, ha akarna sem térhetne már ki a kérdés megoldása elől. De nem akar. Beavatott helyről szerzett információk alapján jelenthetjük, hogy illetékes helyen megvan a jóakarát a kérdésnek közmegegyezésre való rendezésére. Így a külügyminiszter előreláthatóan saját hatáskörében eleget tesz a külügyi albizottság határozatának, amelyet Sággy Gyula és Zichy Tivadár gróf javaslatára hoztak.

A határozat fölívja a közös külügyminisztert, hogy az 1867. évi kiegyezési törvényekben lefektetett paritás és egyenlőség követelményeinek megfelelően intézkedjék az iránt, hogy minden követségi, konzulátusi épületen és hivatalos helyiségen az osztrák cimere mellett azzal egyenlő nagyságban a magyar cimert is elhelyezék, az osztrák zászló mellé a magyar lobogót is kitézzék s hogy a pecsételen is a paritásnak megfelelő cimert használják.

Mig ennyire megérett a kérdés, sok viszontagságon ment keresztül. Tavaly a közös minisztérium bizottságot küldött ki a kérdés tanulmányozására. A bizottság azóta véleményes jelentést terjesztett a közös miniszterhez, amelyet különben ismertettek a delegáció ülésén, hanem azokon kívül. A bizottság egy úgynevezett „kombinált” cimert tett előterjesztést, amely azonban a magyar delegációban általában erős ellentállásra talált.

A delegátusok azt is kifogásolták, hogy a hadsereg egyes részeiben még ma is a régi kombinált cimerek vannak alkalmazásban, Szabó István delegátus a múlt hetekben figyelmeztette az illetékes tényezőket, hogy bizonyos csapatoknál, nevezetesen a magyar testőrségnél még ma is a régi kombinált cimert használják a tisztok szolgálati jelvényén és a lótakarón.

## TÁVIRAT — TELEFON.

### A képviselőház ülése.

Budapest, jan. 30.

A képviselőház mai ülésén Jusht Gyula elnökölt.

Elparentálta Betegh Imrét, a deési kerület elhunyt képviselőjét, akinek emlékét a Ház jegyzőkönyvében megörökíteni rendelte.

Bejelentette, hogy Wekerle Sándor miniszterelnök átiratot intézett hozzá, mely szerint a király valamennyi kiegyezési törvényt szentesített.

A mai ülésen Nagy György sürgős interpellációt jelentett be a katonatiszti fizetések felemelése tárgyában.

Ezután folytatták az erdélyi tagosításról és arányosításról szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Sümei Vilmos nagykészsülségü beszédben mutatja ki a javaslat előnyeit és hibáit. A javaslatot, mint

első nagy lépést a székelység megmentésére, örömmel fogadja el.

Himléder Ernő súlyos hibákat lát a javaslatban és azért nem fogadja el.

Két órákor áttértek Nagy György interpellációjára.

A delegáció ülése.

Bécs, január 30.

A magyar delegáció hadügyi albizottsága ma délelőtt folytatólagosan tárgyalta a közös hadügyi költségvetést. A felszólalók sorát Miklós Ödön nyitotta meg. A hadügyminiszter nevében Hoffmann Hugó altábornagy válaszolt.

A delegáció népes albizottsága szombaton ülésezik.

A főrendiház ülése.

Budapest, jan. 30.

Csekély érdeklődés mellett ülésezett ma a főrendiház gróf Desewffy Aurél elnöklete alatt. Az ujoncjavaslatokat minden hozzászólás nélkül elfogadták.

Választások Horvátországban.

Zágráb, jan. 30.

Az új bán minden valószínűség szerint február közepére írja ki az új választásokat. — Minden kerületben nagyon sok a jelöltek száma.

## UJDONSAGOK.

— **Miniszteri biztos.** A kassai bábaképző intézet vizsgái most folynak, amelyen mint miniszteri biztos dr. Doktor Sándor a pécsi bábaképző intézet igazgatója vesz részt.

— **Felolvasások.** A Schalkház szálló első emeleti termében ma este 8 órákor Dancsházy Gusztáv felsőkereskedelmi iskolai igazgató folytatja a kamara által rendezett sorozatos előadásokat. Dancsházy a pénzügyekről, mint a közgazdaság tényezőiről értekezik. Ma este 6 órákor a főgimnázium fizikai termében Egly Károly főgimnáziumi tanár, kísérletekkel egybekötött előadást tart a villamos sugarakról.

— **Fiedler Károly királyi tanácsos.** A hivatalos lap mai száma a következő királyi kéziratot közli: Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztésére Fiedler Károlynak, Kassa sz. kir. város közgazdasági előadójának, földbirtokos és háztulajdonosnak, a mezőgazdaság fejlesztése és a közgazdaság előmozdítása körül szerzett érdemei elismerésül, a királyi tanácsosi címet díjmentesen adományozom. Kelt Bécsben, 1908. január 10-én. Ferencz József s. k. Zichy Aladár gróf s. k. Fiedler Károly kiváló egyénisége méltán rászolgált erre a királyi kitüntetésre. A mai nap folyamán számos gratuláns kereste fel jókivanataival az új királyi tanácsost.

— **Gerlóczy Béla ünneplése.** A „Kassai Jelzalogbank” tisztviselőkara az igazgatósággal egyetemben Gerlóczy Béla vezérigazgató tiszteletére ma este a Schalkház szálló Széchényi termében, — a kamarai felolvasás után — barátságos társasvárosát rendez, melyen mint hírlík Gerlóczy tiszteletű és barátai is részt vesznek. Etkezés a la carte lesz.

— **Iparosok és kereskedők figyelmébe.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter felhívta az összes kir. tanfelügyelőségeket, hogy utasítsák az iparos és kereskedő tanonc iskolák felügyelő-bizottságait, hogy a tudomásukra jutott, minden egyes esetben, midőn kereskedők és iparosok, „gyakornokok”, illetve „napszamos” címen oly egyéneket alkalmaznak, akiknek alkalmazása főleg az illető iparág elsajátítása végett történik, akik tehát tulajdonképpen tanoncoknak minősítendők, azonban velők tanoncszerződést nem kötnek, illetve a tanoncskolába nem járatták, az illetők ellen az 1884. évi XVII. t. c. 61. és 62. §-ába ütköző kihágások miatt tegyenek feljelentést az illetékes elsőfoku iparhatóságnál.

— **Kiskoru betörők.** Lasenyák Gyula és Józsi kiskoru csavargó suhancok tegnap meglesték mikor távozik Pilászy Emil aljárásbíró Rákóczi-körut 9. számú lakásáról s azt is megfigyelték, hogy az utána távozó szakácsnő hogyan zárja el az ajtót. Az ajtónak kívül nincs kilincse. A szakácsné, hogy visszajövet bejuthasson a lakásba, az ajtón levő kis ablakocskát nyitva hagyta. A csavargók a kis ablakocskán benyultak s kinyitották az ajtót. A lakásban egyedül fefeküdt Pilászy Emil beteg felesége. Amikor szobájába léptek, azt mondták, hogy szemet hoztak, az uriaszony azonban kikergette őket a szobából. Távozásban a két csavargó elemelt egy kis ládikát több száz koronát tartalmazó régi pénz tartalommal. A háziak gyanusnak találták a ládikával távozó csavargókat s akkor derült ki, hogy tolvajok jártak a lakásban. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a kis betörők a régi pénzeket eladták. A nyomozás folyik, mert orgazdák után is kutat a rendőrség.

— **Három miniszteri rendelet.** A hivatalos lap mai száma két kereskedelemügyi és egy pénzügyminiszteri rendeletet közöl. Az első rendelet a védőjegyeket illetően kibocsátott régebbi rendeletet egészíti ki, a másik az ipari minták jogi oltalmát és azok lajstromozását szabályozó rendelet kiegészítését tartalmazza, a harmadik pedig, amelyet Wekerle Sándor miniszterelnök irt alá pénzügyminiszteri minőségben, hatályon kívül helyezi az 1884. évi május 14 én kiadott rendeletet s február elsejével új éremverési szabályzatot léptet életbe a m. kir. pénzverő hivatalban. Az új szabályzat az érmek és plakettek verési díjait szabályozza, a veréshez szükséges fémanyag minőségét állapítja meg s a verők sorsáról intézkedik.

— **Hunyady József jubileuma.** Nehány hét múlva, február hó közepén jubileuma lesz az aradi Nemzeti Színház egyik kiváló tagjának. 30 éve annak, hogy Hunyady József, a színház sokoldalú színésze, kiváló baritonistája megkezdte színészi pályáját. Nagyváradon mint kórlista lépett először színpadra. Bejárta a vidéknek majd minden nagyobb városát, tagja volt hosszabb ideig a fővárosi Népszínháznak is és most lesz nyolcadik éve annak, hogy Szendrey Mihály színtársulatához szegődött. Kassán közel három esztendeig működött a jeles művész. Harminc éves színipályája sok dicsőséget hozott neki, különösen a népszínművekben. Jubileuma alkalmával is, melyet az egész színház méltón készül megünnepelni, egyik híres régi népszínmű szerepét fogja eljátszani Kada Elek Helyre aszszonyában. A jubileum pontos idejét nem sokára fogja kijelölni az igazgatóság. A jubileumi ünnepségen a kassai nemzeti Színház is képviseltetni fogja magát.

— **A katonatisztek előléptetése.** A közös hadügyminiszterium kidolgozta azokat az új alapelveket, melyeket a katonatisztek előléptetésénél figyelembe kell venni. Amint a bécsi félhivatalos Fremdenblatt jelenti, a király hozzájárult ezekhez az alapelvekhez. A legfontosabb újítás az, hogy megszüntetik a törzstiszti vizsgát. A kapitány őrnagygyá váló kinevezése nem függ többé vizsgától, hanem csakis a szá-

zados minősítési táblázatától. A rangsoron kívül való előléptetésre új szabályt alkottak. Hadnagyot nem neveznek ki rangsoron kívül, főhadnaggyá a rangsoron kívül ki nevezik a hadi iskolát jól végzett hadnagyot. A vezérkarhoz beosztott főhadnagyot, néhány évi szolgálat után rangsoron kívül kinevezik vezérkari századossá s ily módon meggyorsítják a csapattisztnék századossá való előléptetését. Az új szabály a tartalékos tisztek kinevezését is új alapra helyezi. A német hadsereg rendszeréhez hasonlóan, a kitűnően vizsgázott önkéntest nem nevezik ki tartalékos hadnaggyá; valamennyi önkéntesből, az önkéntesi év végeztével, tartalékos hadapród lesz és csak az első fegyvergyakorlat után, ha újra vizsgát tett és a fegyvergyakorlaton megfelelt, nevezik ki tartalékos hadnaggyá.

— **A Canadába való kivándorlást betiltották.** A Canadába való bevándorlást s ezzel kapcsolatban az oda való kivándorlást hivatalosan betiltották. Az amerikai orosz viszonyok közt Canada volt a kivándorlók utolsó menedéke s most ez is megszűnt, nyilván az ottani tarthatatlan állapotok miatt. Gróf Andrassy Gyula belügyminiszter, mint értesülünk, valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez a következő körrendeletet intézte:

„A montreali cs. és kir. főkonzul távirati uton jelenti, hogy a canadai kormány a bevándorlást újabb intézkedésig betiltotta, Értesitem, hogy a canadai kormánynak ezen rendelkezésére a kivándorlásról szóló 1903. évi IV. törvény cikk 5. §-ában megadott felhatalmazás alapján a Canadába való kivándorlást egyelőre megtiltom. Felhívom, hogy a jelen rendeletet megfelelő módon a legszélesebb körben hozza köztudomássá.

## Színház, művészet.

### Heti műsor:

**Csütörtökön:** Bérletszűnetben, 20 százalékkal felemelt helyárrakkal, az Olasz Opera Társaság negyedik vendégfelléptével: Aida. Nagy opera 4 felvonásban.

**Pénteken:** Az ördög. Vigjáték 3 felvonásban.

**Szombat:** Bérletszűnetben 20 százalékkal felemelt helyárrakkal, az olasz operatársaság ötödik vendégfelléptével Carmen. Nagy opera.

**Vasárnap:** Délután leszállított helyárrakkal A vig özvegy. Operette. Este 7 és fél órakor „A csöppség.” Énekes vigjáték 3 felvonásban.

**Hétfőn:** Bérletszűnetben, 20 százalékkal felemelt helyárrakkal, az Olasz Opera Társaság bucsu vendégfelléptével: A sevillei borbély. Vig opera 4 felvonásban.

### A jászol.

Henry Bernstein szenzációsan ujszerű színműveinek ez a leggyengébbike került színre tegnap este. A lélektanilag gyengén megokolt, de technikailag annál jobban megszerkesztett színmű persze ezuttal is tetszett, mert hiszen abban áll épen a Bernstein ördögössége, hogy izgató hatású jelenetei úgy magukkal ragadják a nézőt, hogy nem is ér rá megfigyelni a lélektani okok igaz vagy valószínű voltát, hanem helyesen vagy helytelenül, de veleérez a cselekvő személyekkel. Ebben a színműben sok ellentmondó és valószínűtlen pontja van a hősnő lelki fejlődésének és átlélései nem igazak, erőszakosak. De az egész szépen van megcsinálva és — tetszik.

Fái Flóra és Rác dr. alakítása olyan

volt, mint a mult évi bemutatón — jó. Szénássy a csábító író szerepében új volt, de nem kielégítő. A bemutatón egy vendég tette tönkre ezt a gyönyörű szerepet, most pedig Szénássy egy egészen vázlat-szerű, kidolgozatlan és egyhangú alakítással állott elő. Elkiabálta és elszaladgálta az egész szerepet, pedig igen sok alkalma lett volna elhelyezni benne azt a csapongó, bohém ledérséget, amit ő találóan és sikerülten szokott e fajta alakokba önteni. Doktor János kis szerepében ismételt megmutatta, hogyan kell élethűen játszani, ami a második felvonás bohém társaságának többi élettelenül lézengő alakját még szintelenebbnek mutatta. Közönség kevés volt.

(—r.)

**A sevillei borbély — bemutató előadása.** Hétfő este az olasz operatársaság ötödik vendégfelléptével kerül bemutatóra Rossini nagystílu operája a Sevillei borbély. A címszerepet Figaró borbély Enrico Ercolani baritonista éneklí, aki eddigi fellépéseivel már megnyerte a közönség általános tetszését. Almavira gróf szerepét O'Delle Tornaci tenorista, Rosinát Frezzi Mária, Barilió zenetanárt Natili éneklí. Társulatunk tagjai közül nagyobb szerepet énekel Pápai és Kállai Lujza. A sevillei borbély a vigoperák közül a legnagyobb sikert aratott zenei alkotások sorába tartozik s állandó műsordarabja a budapesti kir. operaháznak. A hétfő esti előadásra jegyek a színház nappali pénztáránál már válthatók.

Lapzárta után vesszük az igazgatóság értesítését, mely szerint A sevillei borbély opera péntek estére hirdettet előadása hétfőn fog megtartatni. A mai opera előadás, továbbá A sevillei borbély próbái annyira kimerítik az olasz művészeket, hogy három operát egymásután nem énekelhetnek. — A műsor most úgy alakul, hogy minden opera előadás után az olasz énekművészek egynapi pihenőhöz jutnak. A változás folytán a műsor a következő:

**Csütörtök:** Aida, opera.

**Pénteken:** Az ördög, vigjáték.

**Szombaton:** Carmen, opera.

**Vasárnap:** Délután leszállított helyárrakkal a Vig özvegy, operette, este A csöppség, vigjáték.

**Hétfőn:** A sevillei borbély, opera.

## Hirdetések.

A januárban előléptetett vagy a honvédséghez áthelyezett tartalékos tiszt urak **FÉLARON** szerzhetik be egyenruhájokat **LICHTIG LIPÓTNÁL** Kassa fő-utca 103. Közös egyenruhakat átvesz a honvédségi egyenruhákért.

## Köszönet-nyilvánítás.

Felejthetetlen drága nővérem elhalálózása alkalmából tanusított szives részvétért ezennel leghálásabb köszönetemet nyilvánítom.

Kassa, 1908. január 30.

**Baró Melcer Malvin.**

## Május 1-re kiadó uri lakás,

mely áll 4 parkettás szoba, előszoba verandával, konyha (nem közös), kamara, 4 pince, kertilak 1 szobával, istálló, kocsiszin, sertés- és baromfi-ólak, 800 □-öles gyümölcsös-kert nemes faju alma, körte stb. fákkal. — Gázvilágítás.

## Esetleg február 1-re 2 szoba és konyha is kiadó

Széplaki-sor 15. szám alatt.

## RÁKÓCZI SORSJEGYEK

II. RÁKÓCZI FERENC KASSAI  
:: LOVASSZOBRÁRA. ::

FŐNYEREMÉNY 40.000 K.  
EGY SORSJEGY ÁRA  
I KORONA.

FŐELÁRUSÍTÓ: KASSAI JELZÁLOGBANK.

Kapható minden kassai pénzintézet-  
nél és dohánytőzsdében.

Nagy vásár.

## MEISELS LEO

KASSA, FŐ-UTCA 58. SZ.  
a Nemzeti Színházzal szemben.

:: AJÁNlja ::

női divat és vászonárak rak-  
tárát. — Nagy választék: színes  
és fekete selymekben.

DÚS VÁLASZTÉK:

bel-és külföldi gyászkelemékben

Paplan és ágytakarók. — Asztalneműk,  
zsebkendők, cosmanosi kreton és barchet.

— Francia battiszt és zephir. —

Mindenféle bársony és plüsch, butorkreppék.

Maträckelmék, posztó- és kö-  
tött kendők.

Kiadó: Murányi József.



## BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA

SÖRFŐZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

**KIRALY SÖR** **KORONA SÖR** **SOTÉT BAJOR-SÖR**

Legújabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hű-  
tött sörszállító-kocsijainkban szállítat-  
nak. — A különböző minőségű sörök  
szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nem-  
különbön árjegyzékkel kívánatra  
a serfözde készségeel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e serfözde söre méretik ki.

o o o LELKIISMERETES MUNKA. o o o

## STEINER ADOLF ÉS TSA

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Rákóczi-körút 6. sz.

Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismeretes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.

:: Abauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezője. ::

o o Tessék költségvetést kérni — díjtalan. o o

## HALTENBERGER BÉLA

ruhafestő-, vegyítisztító és gőzmosógyára

Telefon: 70. sz.

= Kassa. =

Telefon: 70. sz.

A fehérneműnek kilogrammonként való mosatása mindinkább kiterjed. Egy kísérlet után meggyőződést szerezhet bárki ennek előnyeiről.

Egy kilogramm fehérnemű mosatási díja a mennyiség szerint

**40, 45, 50 fillér.**

A fehérnemű mosott, szárított és mángorolt állapotban házhoz szállítatik. Chormész alkalmazása ki van zárva. Bővebb felvilágosítás nyerhető:

a gyári irodában (Szerecsen-utca 3. sz.) s az átvételi üzletekben (Kossuth Lajos-utca 3. sz., Fő-utca (Andrássy-palota), Deák Ferenc-utca 32. szám.)

Számos megbízást vár, teljes tisztelettel:

HALTENBERGER BÉLA.

## KASSAI NÉPBANK R.-T.

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel. — Betéteket kamatoztat betétkönyvecskék ellenében és cheque-számlá-

legelőnyösebb feltételek

és visszafizetési módokat mellett. Váltókat, kisorsolt értékpapírokat leszámítol. Folyószámlahitelt engedélyez fedezet alapján. Értékpapírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. Szelvényeket díjtalanul vált be. — Felvilágosítások készségeel adatnak.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.